

Rachunek bankowy: ING Bank Śląski o/Będzin 02 1050 1227 1000 0023 2264 1180

**NIP: 625 23 517 65**

**REGON: 240736063**

KRS 0000291742  
Sąd Rejonowy  
Katowice-Wschód  
w Katowicach,  
Wydział VIII  
Gospodarczy

**SEKRETARIAT:**

nr tel. (32) 269 89 51  
fax (32) 269 89 68

**DZIAŁ TECHNICZNY**

nr tel. (32) 269 89 60

**BIURO OBSŁUGI**

**KLIENTA**  
nr tel. (32) 269 89 57

**DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**

nr tel. (32) 269 89 67

**WINDYKACJA**

nr tel. (32) 269 89 76

**DZIAŁ ORGANIZACJI,**

**KADR I PŁAC**  
nr tel. (32) 269 89 53

**DZIAŁ EKSPLOATACJI**

**SIECI I UTRZYMANIA**  
**RUCHU**

nr tel. (32) 295 72 04  
nr tel. (32) 295 72 01

**DYSPOZYTOR**

**NR ALARMOWY 994**

nr tel. (32) 295 72 09  
nr tel. (32) 295 72 10  
fax (32) 295 72 07

**ZARZĄD SPÓŁKI**

**STANOWI:**  
Artur Smagorowicz  
Prezes Zarządu

**KAPITAŁ**

**ZAKŁADOWY:**  
55 068 500,00 zł

ET.4230.99.2024.A.M.  
KP.534.2025

Czeladź, dn. 12.03.2025 r.

**Zagłębiowski Szpital Kliniczny**  
**ul. Szpitalna 40**  
**41-250 Czeladź**

Pismo z dnia: 05.03.2025 r.

Sprawa: warunki przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej dla istniejących oraz projektowanych budynków szpitala (budynek SOR i rozbudowa szpitala psychiatrycznego) przy ulicy Szpitalnej 40 w Czeladzi.

Czeladzkie Wodociągi sp. z o. o. w odpowiedzi na wniosek z dnia 05.03.2025 r., określają warunki przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej dla istniejących oraz projektowanych budynków szpitala (budynek SOR i rozbudowa szpitala psychiatrycznego) przy ulicy Szpitalnej 40 w Czeladzi.

**I. Warunki ogólne**

- Ilość i jakość odprowadzanych ścieków  
Rodzaj odprowadzanych ścieków: bytowe.  
 $Q_{dśr}$  [m<sup>3</sup>/dobę]: 272,24  $Q_{hmax}$  [m<sup>3</sup>/godzinę]: 35,45

**II. Warunki wykonania przyłącza kanalizacji sanitarnej:**

***Trasa przyłącza kanalizacji sanitarnej i jego posadowienie***

- Ścieki bytowe z przedmiotowej nieruchomości należy odprowadzać do sieci kanalizacji sanitarnej Ø500 mm posadowionej w ul. Asfaltowej zaznaczonej kolorem brązowym na zał. nr 1 do niniejszego pisma.
- Włączenie należy wykonać do studni k1 (brak karty inwentaryzacyjnej w zasobach archiwalnych tut. Spółki) zabudowanej na ww. kanale. Przed przystąpieniem do prac projektowych/wykonawczych należy zweryfikować w terenie rzędne posadowienia ww. studni.
- Trasa przyłącza powinna być możliwie najkrótsza i najprostsza, bezkolizyjna w stosunku do innego uzbrojenia, obiektów oraz innych elementów zagospodarowania terenu z zachowaniem odległości od istniejących i projektowanych obiektów:
  - przyłączy wodociągowych min. 1,2 m
  - przyłączy gazowych min. 1,0 m
  - kabli energetycznych nn / sn / wn min. 0,8 m / 1,0 m / 1,2 m
  - kabli telekomunikacyjnych min. 0,8 m
  - rurociągów C.O. min. 1,2 m
  - skarp, granic działek, ogrodzeń min. 1,5 m
  - istniejące/projektowane drzewa min. 2,0 m
  - budynków i innych obiektów konstrukcyjnych min. 2,0 m
- Na przyłączy kanalizacyjnym, na terenie posesji należy w odległości nie większej niż

ADRES DO KORESPONDENCJI: 41-250 CZELADŹ, UL. KATOWICKA 42

e-mail: sekretariat@wodociagi.czeladz.pl



**NIP: 625 23 517 65**

**REGON: 240736063**

KRS 0000291742  
Sąd Rejonowy  
Katowice-Wschód  
w Katowicach,  
Wydział VIII  
Gospodarczy

**SEKRETARIAT:**

nr tel. (32) 269 89 51  
fax (32) 269 89 68

**DZIAŁ TECHNICZNY**

nr tel. (32) 269 89 60

**BIURO OBSŁUGI  
KLIENTA**

nr tel. (32) 269 89 57

**DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**

nr tel. (32) 269 89 67

**WINDYKACJA**

nr tel. (32) 269 89 76

**DZIAŁ ORGANIZACJI,  
KADR I PŁAC**

nr tel. (32) 269 89 53

**DZIAŁ EKSPLOATACJI  
SIECI I UTRZYMANIA  
RUCHU**

nr tel. (32) 295 72 04

nr tel. (32) 295 72 01

**DYSPOZYTOR**

**NR ALARMOWY 994**

nr tel. (32) 295 72 09

nr tel. (32) 295 72 10

fax (32) 295 72 07

**ZARZĄD SPÓŁKI  
STANOWI:**

Artur Smagorowicz  
Prezes Zarządu

**KAPITAŁ**

**ZAKŁADOWY:**

55 068 500,00 zł

0,5 m od linii regulacyjnej ulicy zabudować studnię rewizyjną.

5. Minimalna odległość pionowa (od ściany przewodu) przy skrzyżowaniu przyłącza kanalizacyjnego z rurociągami wodociągowymi i kanalizacyjnymi oraz przewodami gazowymi, telekomunikacyjnymi, energetycznymi, sygnalizacyjnymi winna wynosić min 0,2 m (licząc od skraju przewodów lub rur ochronnych).
6. Warunki posadowienia przewodu należy dostosować do rodzaju gruntu, warunków gruntowo-wodnych i materiału przyłącza, uwzględniając wymogi producenta rur.
7. **Istniejące przewody kanalizacyjne należy trwale zaślepić i wyłączyć z eksploatacji po przełączeniu na nowy przewód kanalizacyjny.**

***Stosowane materiały i sposób wykonania przyłącza kanalizacyjnego***

1. Wszystkie materiały, wyroby i systemy zastosowane do budowy przyłącza kanalizacyjnego powinny być zgodne z Polskimi Normami (PN i PN-EN). Wyroby, dla których nie ustanowiono Polskiej Normy winny posiadać Aprobata Techniczną lub Krajową Ocenę Techniczną.
2. Przewód kanalizacyjny projektować z rur PCV-U klasa S SDR34, min. Ø160 mm grubościennych o wydłużonym kielichu, ułożonych na podsypce i obsypce piaskowej o grubości min. 20 cm.
3. W przypadku konieczności wykonania przyłącza kanalizacyjnego metodą bezwykopową należy zastosować przecisk/przewiert rurą osłonową stalową; rurę przewodową ułożyć na płozach dystansowych w rozstawie dostosowanej do średnicy przyłącza, a końce rury osłonowej uszczelnić; dopuszcza się wykonanie przecisku/przewiertu bez rury osłonowej przy zastosowaniu rur przeciskowych/przewiertowych przeznaczonych do technologii bezwykopowej, (np. kamionka lub GRP); metoda bezwykopowa ma zapewnić wykonanie przyłącza kanalizacyjnego bez zmiany kierunku oraz z zachowaniem minimalnych spadków.
4. Materiały użyte do budowy przyłącza kanalizacyjnego muszą zapewnić jego szczelność, wytrzymałość mechaniczną, odporność na korozję i ścieranie.
5. Przyłącze kanalizacyjne prowadzić ze spadkiem zapewniającym prędkość przepływu ścieków nie powodującym odkładania się osadów; zaleca się uzyskanie prędkości samooczyszczenia na poziomie 0,8 m/s; minimalny spadek dla PVC Ø160 wynosi 1,5%, maksymalny 15% natomiast dla PVC Ø200 min. spadek wynosi 1,0%, a maksymalny 10%.
6. Minimalne przykrycie kanału powinno wynosić 1,0 m; w uzasadnionych przypadkach dopuszcza się mniejsze niż 1,0 m przykrycie kanału, pod warunkiem odpowiedniego zabezpieczenia przewodów przed uszkodzeniem oraz przed przemarzaniem.
7. Na załamaniach i zmianach kierunku przewodów kanalizacyjnych należy zamontować studnie rewizyjne.
8. Przejście kanałów przez studnie rozwiązać elastycznie.
9. Na trasie przewodu kanalizacyjnego nie budować obiektów stałych, nie nasadzać drzew i krzewów, w pasie o szerokości po 1,5 m od osi kanału.
10. Wszelkie prace związane z budową instalacji kanalizacyjnej, w tym przygotowanie wykopu, przywrócenie terenu po wykonaniu włączenia wykona Inwestor we własnym zakresie i na własny koszt;
11. Stosować studnie prefabrykowane, z kręgów betonowych lub żelbetowych zgodnych z normą PN-EN 1917:2004, dla kanałów o średnicy Ø200-Ø350 mm przewidzieć zabudowę studzienki o średnicy min. Ø1000 mm; studnie powinny być posadowione na płycie żelbetowej o 20% większej od zewnętrznej średnicy dennicy monolitycznej studni.



**NIP: 625 23 517 65**

**REGON: 240736063**

KRS 0000291742  
Sąd Rejonowy  
Katowice-Wschód  
w Katowicach,  
Wydział VIII  
Gospodarczy

**SEKRETARIAT:**

nr tel. (32) 269 89 51  
fax (32) 269 89 68

**DZIAŁ TECHNICZNY**

nr tel. (32) 269 89 60

**BIURO OBSŁUGI  
KLIENTA**

nr tel. (32) 269 89 57

**DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**

nr tel. (32) 269 89 67

**WINDYKACJA**

nr tel. (32) 269 89 76

**DZIAŁ ORGANIZACJI,  
KADR I PŁAC**

nr tel. (32) 269 89 53

**DZIAŁ EKSPLOATACJI  
SIECI I UTRZYMANIA  
RUCHU**

nr tel. (32) 295 72 04  
nr tel. (32) 295 72 01

**DYSPOZYTOR**

**NR ALARMOWY 994**

nr tel. (32) 295 72 09  
nr tel. (32) 295 72 10  
fax (32) 295 72 07

**ZARZĄD SPÓŁKI  
STANOWI:**

Artur Smagorowicz  
Prezes Zarządu

**KAPITAŁ**

**ZAKŁADOWY:**

55 068 500,00 zł

12. W przypadku załamań na przyłączy dopuszcza się zabudowę studni o średnicy Ø425 mm lub Ø600 mm wykonanych z tworzyw sztucznych.
13. Typ wjazdu na studzienice dobrać do przewidzianego obciążenia dynamicznego i statycznego związanego z usytuowaniem studzienki.
14. Dla studni betonowych do regulacji wysokości osadzenia wjazdu stosować prefabrykowane pierścienie dystansowe wykonane z betonu; przy czym wysokość nadbudowy nie może przekraczać 30 cm.
15. Studzienki posadowione w miejscach obciążonych ruchem kołowym należy dodatkowo wyposażać w pierścień odciążający.
16. W miejscach włączeń do projektowanych studni kanalizacyjnych, gdy różnica wysokości jest większa niż 50 cm, należy przewidzieć kaskady. Sposób zabudowy kaskady nie może zakłócać prawidłowej eksploatacji urządzeń kanalizacyjnych.
17. Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwzalewowych w budynkach; zabezpieczenia te Inwestor zabuduje na własny koszt.
18. Do kanalizacji sanitarnej nie mogą być odprowadzane wody opadowe, roztopowe (zgodnie z art. 9 Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu i odprowadzaniu ścieków z 7 czerwca 2001 – t. j. Dz.U. 2001 nr 72 poz. 747 – zabrania się odprowadzania wód opadowych i roztopowych oraz wód drenażowych do kanalizacji sanitarnej) w związku z powyższym należy na terenie nieruchomości bezwzględnie zapewnić rozdzielczy system odprowadzenia ścieków bytowych i wód opadowych.

**Zgodnie z oświadczeniem Inwestora, nie będą odprowadzane ścieki przemysłowe. W przypadku ewentualnej zmiany technicznych uwarunkowań w zakresie odprowadzenia ścieków z przedmiotowej nieruchomości należy wystąpić do tut. Przedsiębiorstwa z wnioskiem o wydanie nowych warunków przyłączeniowych w zakresie odprowadzenia ścieków. We wniosku należy podać charakterystykę (skład) ścieków, które będą odprowadzane.**

Sieć kanalizacji deszczowej Ø1200 mm (sieć zaznaczona kolorem zielonym na zał. nr 1 do niniejszego pisma) posadowiona w ul. Asfaltowej w Czeladzi nie jest na majątku i w eksploatacji tut. Spółki. W sprawie możliwości włączenia do niniejszej kanalizacji deszczowej należy zgłosić się do Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Czeladzi.

**III. Obowiązki**

Realizację budowy przyłącza kanalizacyjnego do sieci zapewnia na własny koszt osoba ubiegająca się o przyłączenie nieruchomości do sieci.

**IV. Warunki formalne, zgłoszenia i odbiory przyłącza**

1. Przy realizacji przyłącza kan. sanitarnej należy przestrzegać obowiązujących przepisów, norm, instrukcji, zarządzeń branżowych i państwowych.
2. Budowa przyłącza kanalizacyjnego, w zależności od formy wybranej przez Inwestora, wymaga sporządzenia odpowiednich dokumentów określonych przez przepisy ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;



**NIP: 625 23 517 65**

**REGON: 240736063**

KRS 0000291742  
Sąd Rejonowy  
Katowice-Wschód  
w Katowicach,  
Wydział VIII  
Gospodarczy

**SEKRETARIAT:**

nr tel. (32) 269 89 51  
fax (32) 269 89 68

**DZIAŁ TECHNICZNY**

nr tel. (32) 269 89 60

**BIURO OBSŁUGI  
KLIENTA**

nr tel. (32) 269 89 57

**DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**

nr tel. (32) 269 89 67

**WINDYKACJA**

nr tel. (32) 269 89 76

**DZIAŁ ORGANIZACJI,  
KADR I PŁAC**

nr tel. (32) 269 89 53

**DZIAŁ EKSPLOATACJI  
SIECI I UTRZYMANIA  
RUCHU**

nr tel. (32) 295 72 04

nr tel. (32) 295 72 01

**DYSPOZYTOR**

**NR ALARMOWY 994**

nr tel. (32) 295 72 09

nr tel. (32) 295 72 10

fax (32) 295 72 07

**ZARZĄD SPÓŁKI**

**STANOWI:**

Artur Smagorowicz  
Prezes Zarządu

**KAPITAŁ**

**ZAKŁADOWY:**

55 068 500,00 zł

3. W związku z potrzebą wyeliminowania zagrożeń wynikających z możliwej kolizji między sytuowanymi na tym samym terenie sieciami uzbrojenia terenu, Czeladzkie Wodociągi sp. z o. o. informują, że wskazane jest złożyć do Starostwa Powiatowego w Będzinie wniosek o objęcie naradą koordynacyjną sytuowania planowanych przyłączy.
4. Włączenie do sieci może być wykonane wyłącznie pod nadzorem pracowników Czeladzkich Wodociągów sp. z o. o. Inwestor z tygodniowym wyprzedzeniem poinformuje tutaj. Przedsiębiorstwo na piśmie o planowanym do wykonania włączeniu do sieci wod-kan. z podaniem nazwy wykonawcy oraz telefonu kontaktowego do osoby kierującej robotami; w sprawie jw. należy kontaktować się z Sekcją Eksploatacji Sieci tel. 32 295-72-04 lub -06; Przedstawiciel Czeladzkich Wodociągów sp. z o. o. telefonicznie umówi termin wykonania podłączenia.
5. Przyłącza podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej. Obowiązki geodezyjnego wyznaczenia, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, nie podlegają przyłącza, jeżeli ich połączenie z siecią wodociągową lub kanalizacyjną znajduje się na tej samej działce co przyłącza lub na działce do niej przyległej. Geodezyjną inwentaryzację powykonawczą wykonuje się przed zakryciem przyłączy. Zapewnienie wykonania obowiązków, o których mowa w niniejszym punkcie, należy do kierownika budowy, a w przypadku, gdy kierownik budowy nie zostanie ustanowiony – do inwestora (osoby ubiegającej się o przyłączenie nieruchomości do sieci).
6. Po zakończeniu prac montażowych przed zasypką wykonanie przyłącza kanalizacyjnego należy zgłosić wyznaczonemu przez Spółkę Inspektorowi.
7. Czeladzkie Wodociągi sp. z o.o. zalecają aby:
  - sporządzenie planu sytuacyjnego uwzględniającego niniejsze warunki przyłączenia do sieci, o którym mowa w art. 29a Prawa budowlanego, zlecić osobie posiadającej uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń kanalizacyjnych,
  - budowę przyłącza kanalizacyjnego powierzyć profesjonalnemu podmiotowi i zapewnić kierownictwo osoby posiadającej uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń kanalizacyjnych.
8. Do odbioru przyłącza kanalizacyjnego wskazane jest przedłożyć następujące dokumenty:
  - mapę geodezyjną z naniesionym przebiegiem przyłącza kanalizacyjnego,
  - karty studni.
9. Warunkiem rozpoczęcia świadczenia usług przez Czeladzkie Wodociągi sp. z o. o. jest podpisanie umowy o zaopatrzenie w wodę lub odprowadzenie ścieków. Do zawarcia umowy niezbędny jest tytuł prawny do nieruchomości.

**V. Warunki prawne**

1. Niniejsze warunki przyłączenia są aktualne w odniesieniu do stanu prawnego nieruchomości istniejącego w chwili wydania warunków technicznych oraz istniejących w tej dacie technicznych możliwości przyłączenia.
2. Dodatkowo przed rozpoczęciem prac należy uzyskać wszystkie niezbędne zgody i decyzje dotyczące zezwolenia na prowadzenie robót oraz umieszczenie urządzeń infrastruktury wod.-kan. w pasie drogowym.
3. Warunki przyłączenia do sieci kanalizacyjnej (jak również ich zmiana, aktualizacja lub przeniesienie na inny podmiot) wydawane są bezpłatnie;
4. Nie pobiera się opłaty za odbiór przyłącza kanalizacyjnego przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, a także za włączenie przyłącza kanalizacyjnego do sieci

ADRES DO KORESPONDENCJI: 41-250 CZELADŹ, UL. KATOWICKA 42

e-mail: sekretariat@wodociagi.czeladz.pl

**NIP: 625 23 517 65**

**REGON: 240736063**

KRS 0000291742  
Sąd Rejonowy  
Katowice-Wschód  
w Katowicach,  
Wydział VIII  
Gospodarczy

**SEKRETARIAT:**

nr tel. (32) 269 89 51  
fax (32) 269 89 68

**DZIAŁ TECHNICZNY**

nr tel. (32) 269 89 60

**BIURO OBSŁUGI  
KLIENTA**

nr tel. (32) 269 89 57

**DZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**

nr tel. (32) 269 89 67

**WINDYKACJA**

nr tel. (32) 269 89 76

**DZIAŁ ORGANIZACJI,  
KADR I PŁAC**

nr tel. (32) 269 89 53

**DZIAŁ EKSPLOATACJI  
SIECI I UTRZYMANIA  
RUCHU**

nr tel. (32) 295 72 04

nr tel. (32) 295 72 01

**DYSPOZYTOR**

**NR ALARMOWY 994**

nr tel. (32) 295 72 09

nr tel. (32) 295 72 10

fax (32) 295 72 07

**ZARZĄD SPÓŁKI**

**STANOWI:**

Artur Smagorowicz  
Prezes Zarządu

**KAPITAŁ**

**ZAKŁADOWY:**

55 068 500,00 zł

kanalizacyjnej oraz za inne zezwolenia z tym związane.

5. **Wybudowane przyłącze kan. sanitarnej dla budynków szpitala przy ul. Szpitalnej 40 pozostaje na majątku i w eksploatacji Inwestora.**
6. **Granica eksploatacji przyłącza kanalizacyjnego będzie na studni włączeniowej zabudowanej na sieci kanalizacji sanitarnej Ø500 mm w ul. Asfaltowej w Czeladzi.**
7. **Warunki przyłączenia do sieci kanalizacyjnej są ważne przez okres 2 lat od dnia ich wydania.**

Rozdzielnik:

1 x adresat

1 x ET a/a

Załączniki:

1. Projekt zagospodarowania terenu

**KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNEGO**  
mgr inż. Barbara Palabowska



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala 1 : 500

Obiekt: Czeladź ul. Szpitalna 40

Jednostka ewidencyjna: 240102\_1, M.Czeladź

Obręb: 0001 Czeladź

Działka ewidencyjna: 515,518,594,597,598,599,603,604,605  
606,607,608,609,613

WG.6640.2370.2024

Wykonawca: Usługi Geodezyjne Geo-Dron Łukasz Gruszkos

Układ współrzędnych prostokątnych płaskich "2000", strefa 6

Układ współrzędnych wysokościowych - PL-EVRF2007-NH

godło mapy zasadniczej :

6.131.30.13.4.2, 6.131.30.13.4.4

data wykonania: 19.11.2024r

\*Wykazane na niniejszej mapie granice nieruchomości

515,518,594,597,598,599,603,604,605, 606,607,608,609,613

spełniają standardy dokładnościowe w myśl rozporządzenia

w sprawie ewidencji gruntów i budynków

Niniejsza mapa może służyć do projektowania budynków

sytuowanych w odległości mniejszej niż 4,00m od granic

nieruchomości wymienionych wyżej, oraz urządzeń technicznych

w odległości do 3,00m od granicy działek

Geodeta uprawniony

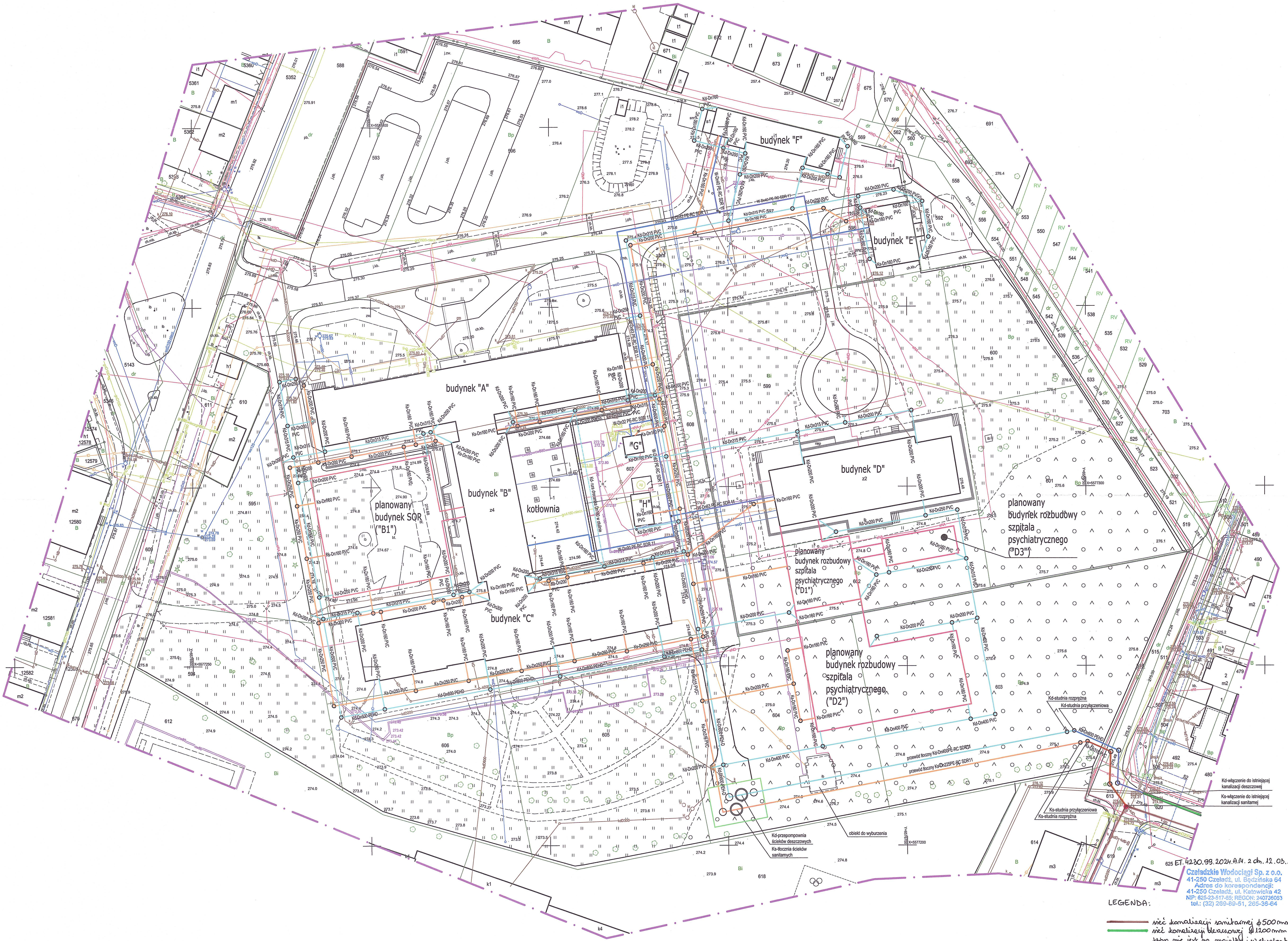
mgr inż. Jakub Bęczar

nr uprawnień 19097

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji, potwierdzony protokołem z dnia 27.01.2025r i został włączony do Powiatowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

|  |  |
|--|--|
| Identyfikator ogłoszenia prac geodezyjnych                                 | WG.6640.2370.2024                            |
| Organ Służby Geodezyjnej i Kartograficznej, który otrzymał ogłoszenie prac | Starosta Będzki                              |
| Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych  | Jakub Bęczar nr upr.19097                    |
| Wykonawca prac geodezyjnych:   | Usługi Geodezyjne "GEO-DRON" Łukasz Gruszkos |
| Usługi Geodezyjne Geo-Dron Łukasz Gruszkos                                 | ul. Będzińska 64                             |
| 41-250 Czeladź, ul. Będzińska 64   | ul. Będzińska 64                             |
| NIP 625-23-517-55; REGON: 240736053  | ul. Będzińska 64                             |
| tel. 603 025 710, NIP 624 729 90-89  | ul. Będzińska 64                             |



LEGENDA:

- nieć kanalizacji sanitarniej  $\phi 500\text{mm}$
- nieć kanalizacji deszczowej  $\phi 1200\text{mm}$
- stara nieć nie mająca w eksploatacji
- tuż. przedsięwzięcia
- proponowana trasa poła. inwestycji